

**Краеведение как средство
патриотического воспитания
и формирования
межкультурной
компетенции**

Подготовила: Балданова Т.Б.,
учитель английского языка

2018 г.

Актуальность данной темы определяется широким применением местного краеведческого материала в образовательном процессе и воспитательной работе, возросшим интересом обучающихся к истокам своей малой родины.

Объектом данной работы является использование краеведческого материала в контексте современного образовательного процесса.

Цель исследования – обобщение опыта применения педагогом местного краеведческого материала на уроках английского языка, выявление наиболее эффективных типов занятий и видов работы с краеведческим материалом.

«Поля родины, ее язык, ее предания и жизнь никогда не теряют непостижимой власти над сердцем человека, они помогают возгореться искрам любви к отечеству».

К. Д. Ушинский

«Краеведение учит людей любить не только свои родные места, но и знать о них, приучает их интересоваться историей, искусством, литературой, повышать свой культурный уровень. Это самый массовый вид науки: в сборе материалов могут принять участие и большие ученые и школьники».

Д.С. Лихачев, академик

Критерии отбора краеведческого материала

При отборе краеведческого материала к уроку следует учитывать следующие.

Краеведческий материал должен быть:

- а) органически связан с программным материалом;
- б) доступными для учащихся по содержанию и объему;
- в) образными и эмоциональными, стимулировать познавательный интерес к изучению предмета;
- г) способствовать усвоению ключевых знаний и умений;
- д) отражать уникальность региона, его неповторимый характер.

Использование краеведческого материала основывается на следующих принципах:

- Принцип междисциплинарности**, согласно которому использование краеведческих материалов подразумевает связь с другими учебными предметами;
- Принцип систематичности**, состоящий в целенаправленном, запланированном характере использования краеведческих материалов на разных этапах обучения истории;
- Принцип тематичности**, предполагающий разработку соответствующих материалов к каждой теме рабочей программы;
- Принцип когнитивности**, предполагающий познание обучающимися в процессе обучения с помощью краеведческого материала новых сведений, нового знания;
- Принцип толерантности**, предполагающий развитие у учащихся способности понимать и принимать другие культуры.

Уровни использования регионального компонента

Преподавание с использованием регионального компонента в обучении предполагает как минимум три уровня познавательной работы обучающихся

- 1) получение учащимися «готовых» со слов учителя и из федеральных и региональных учебников;
- 2) самостоятельное приобретение знаний, обеспечивающее условия для более активной познавательной работы учащихся;
- 3) углубленный исследовательский поиск.

Виды работы с региональным компонентом:

- самостоятельная работа обучающихся с письменными и вещественными источниками;
- экскурсии, экспедиции по родному краю, осмотр памятников истории и культуры;
- ученические исследования (подготовка проектов, сообщений, докладов);
- встречи с интересными людьми;
- создание презентаций и т.д.

Предметное содержание	Региональное содержание
<p>3 класс: Семья. Еда. Домашние питомцы и другие животные Праздники. Одежда Времена года. Английский год.</p>	<p><i>The Family. Угай модон. Родословная; Food. Эдээ хоол. Продукт. Domestic animals. Гэрэй амитад. Домашние животные; Holidays. Найр наадан. Праздники; Одежда. Хубсахан. Clothes; Seasons. Жэлэй дүрбэн саг. Времена года English year. Easten calender. Зүүн зүгэй литэ. Восточный календарь.</i></p>
<p>4 класс: Мой дом; Город. Лондон; Путешествие и транспорт; Хобби.</p>	<p><i>House. Гэр.. Дом.; Мой город. My city. Минии Улан-Удэ хото; Путешествие. Travelling. Аяшалга</i></p>
<p>5 класс: Путешествие; Так много стран; Мир вокруг нас; Географический и политический взгляд на Великобританию; Здоровье и уход за телом Виды спорта и спортивные игры; Покупки.</p>	<p><i>Путешествие. Travelling. Аяшалга Правила этикета. Бурятские обычаи. Озеро Байкал. Растения и животные Бурятии. Бурятия. Здоровая пища в Великобритании и в Бурятии. Виды спорта и игры, популярные в Бурятии. Виды магазинов в Великобритании, России и Бурятии.</i></p>

Предметное содержание

Региональное содержание

6 класс: Окружающая среда

Великобритания

США

Австралия

Экология в Бурятии

Достопримечательности Лондона, Москвы и Улан-Удэ

Праздники англоязычных стран, России и Бурятии.

7 класс: Россия – Родина моя.

Английский язык – язык мира.

Я и мой мир.

Есть много способов преобразовать мир.

Рождество.

Чтение - это удовольствие.

Искусство.

Спорт в нашей жизни.

Исследование мира.

Бурятия – Родина моя.

Знаменитые люди Бурятии. Улан-Удэ.

Бурятский язык.

Мои хобби. Мои друзья

Школьная жизнь в Бурятской гимназии.

Сагаалган.

Известные писатели Бурятии.

Бурятское искусство.

Популярные виды спорта в Бурятии.

Защита проектов

8 класс:

Choosing a Career.

Education.

Shopping.

The World of Science and Technology.

Travelling.

Mass Media.

Наиболее популярные профессии в Бурятии.

Учебные образовательные учреждения в Бурятии.

Мир торговли в Бурятии.

Мир науки в Бурятии.

Путеводитель по Бурятии, по Улан-Удэ. Озеро Байкал.

Интересные места Бурятии.

Средства массовой информации в Бурятии.

Средства: обобщающие таблицы, схемы, опоры, иллюстративный материал, видеозаписи, раздаточный материал, вербальные средства, компьютерные презентации.

Методы: словесный, наглядный, практический, репродуктивный, исследовательский, проблемный.

Приемы: коллаж, индивидуальные творческие задания, речевые упражнения, игровая деятельность, драматизация.

Формы: Урок (изучения новых знаний, систематизация и обобщение, ролевая игра, интегрированный), внеклассные мероприятия (экскурсии, праздники, выпуск газет, просмотр фильмов и презентаций по краеведению, конкурсы, КВН, выставки творческих работ).

Результат: духовно-нравственная личность учащегося с развитыми коммуникативными умениями и способностью самореализоваться в поликультурном обществе.



На занятиях по английскому языку ребята познакомились с универсальным учебным пособием «Байкальский сундучок» на английском языке. Мир Байкала – в дисках, играх, учебниках и картах. В «Байкальском сундучке» собраны самые интересные, популярные и общие факты о бурятской жемчужине. Благодаря игровой форме, информация легко запоминается. На занятиях по английскому языку детям очень понравилось играть карточками (flashcards) - флэшкарточки «Go Fish! », с помощью чего они быстро запомнили слова на английском языке.

Экскурсия по родному краю вдоль берегов Байкала



Фрагменты урока английского языка по теме «Поговорим о Байкале» ("Let`s speak about Baikal")

Коммуникативные УУД: Каждый ученик учится решать поставленную задачу, работая в группе; выражать свои мысли в соответствии с условиями поставленной задачи.

Личностные УУД: Учащиеся понимают, что и зачем необходимо сделать на каждом этапе урока.

Познавательные УУД: Учащиеся осуществляют поиск и выделение необходимой информации, учатся структурировать знания.

Регулятивные УУД: На каждом этапе урока определяется последовательность учебных действий, учащиеся сравнивают результаты своей работы с результатами других учащихся, корректируют свои недостатки при саморефлексии.

Логические УУД: Учащиеся анализируют свои знания, учатся синтезировать.

Результаты урока:

Предметные: формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся на уроке (монологические высказывания по темам «Baikal`s profile», «The Baikal mountain region», «The Islands and Peninsulas of Lake Baikal», «The Tributaries of Lake Baikal»)

Метапредметные:

1. Развитие способности к продуктивным видам речевой деятельности.
2. Развитие способности к сравнению, сопоставлению и обобщению фактов, к формулированию выводов.
3. Развитие умения работать в группах, а также умения делать краткие записи для построения собственного высказывания.

Личностные:

1. Формирование представления учащихся о важности сохранять природу, беречь Байкал.
2. Формирование потребности и способности выслушать и понять собеседника.
3. Развитие памяти, мышления, языковой догадки, образного восприятия, воображения средствами презентации.

Использование современных средств обучения, компьютерных технологий. Исследовательские проекты:



Welcome to Ulan-Ude! Welcome to Dzhida! ;
The legends and myths of my native folk from Dzhida;
Welcome to Lake Baikal!; Good Luck and Bad Luck-суеверия народов мира;
Города-побратимы города Улан-Удэ; Добро пожаловать в Тунку! и др.



Questions for “Tsagaan Sar” celebration. Ceremony and Tradition

What specific greetings do people say when they meet each other? (Are you living peacefully?)

What do family and friends exchange? (gift)

What do family members hold in their hand to greet their elders?
(Khadag/blue scarf)

What is the day before Tsagaan Sar called? (Bituun)

What do people do on the day before Tsagaan Sar? (cleaning)

Who do family members greet first on Tsagaan Sar? (elder people)

What do Mongolians offer to nature and surrounding sites? (food sample, food offering)

What time do people get up in the morning during Tsagaan Sar? (6 am)

What do people want to see in the early morning of Tsagaan Sar? (sun)

Where do the men usually go in the early morning of Tsagaan Sar? (peak of the mountain)

What do people put on the door of “Ger” in a day before the Tsagaan Sar?
(ice)

What is a celebration at the eve of the old year called? (Bituuleg)

FOOD

For questions 1, 2, 4, 7, and 10, you may answer using a Mongolian word written in English letters.

What is the main dish of Tsagaan Sar? (buuz)

What is a pile of ceremonial bread or dough called? (UI Boov)

There are always an ____ number of layers in the ui boov. (odd)

What is the biggest food on the table during Tsagaan Sar? (whole sheep's back-known as "Uuts")

What other food must be included in the table setting? (dairy products)

Which food do Mongolians eat first? (dairy products, or a rice with raisins)

What do families cook during Tsagaan Sar Eve, also known as Bituun ? (buuz)

What would the visitors be given after traditional greetings, known as "ZolgoKh"? (milk tea)

What would be served as an alcoholic drink during Tsagaan Sar? (Mongolian shimiin arkhi/Mongolian homemade vodka/airag)

What product are the visitors not allowed to touch? (UI Boov)

What food is shared between family and relatives after Tsagaan Sar? (a piece of sheep back/uuts and UI boov)

What is the main ingredient that is used to produce dairy products? (milk)

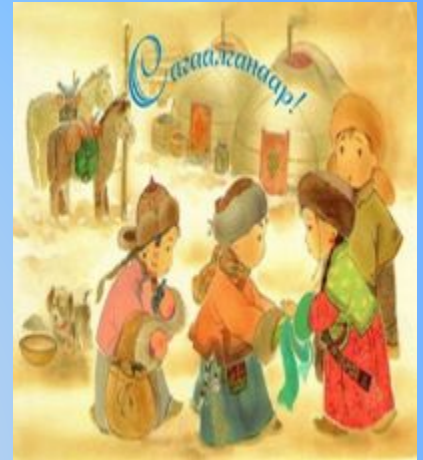
Top 5 questions for team leaders

1. What game is played during Tsagaan Sar by family members and relatives? (ankle bone games)
2. Who aren't allowed to greet each other during tsagaan sar? (give one example) (spouses/pregnant women)
3. When did Mongolians begin officially celebrating Tsagaan Sar again? (1990)
4. What holiday was celebrated by Mongolians instead of Tsagaan Sar under communism? (Collective Herder's Day)
5. When was Tsagaan Sar celebrated by Mongolians for the first time? (XIII Century)

QUESTIONS FOR TEAM LEADERS

1. What title is the winner of the wrestling tournament awarded with? "Lion"
2. What is the length of distance of horse-racing? (15 to 30 km)
3. What was Naadam called in 1930? (Shaman holiday)
4. Who attends in the opening ceremony of Naadam? (dancers, musicians, and athletes, horse-riders)
5. What are the three manly games called together? (Danshig)
6. Who was this three-manly game dedicated to? ([Jabzundamba Khutugtu](#), the new head of state)
7. Lake Baikal's only mammal, the symbol of the lake (a seal, a fur seal)
8. Which theatre in Ulan-Ude has a name which means "a tale" in Buryat?
9. This taiga tree grows in Buryatia and the most nutritious nuts (Siberian cedar)
10. A Baikal fish that melts in the sun (golomyanka, carp)

X-mas & Sagaalgaan- what is common?



- 1) both are religious holidays*
- 2) both are celebrated in winter*
- 3) both are family holidays –all members of the family must come and be together*
- 4) people prepare for the holidays long before: clean their houses and prepare special food for holiday dinner*
- 5) people give presents to each other*
- 6) Santa and Goddess Lkhamo visit each house and people leave smth for them like a glass of wine, biscuits, sweets*
- 7) both are the happiest holidays of the year*

Заключение

Краеведение как дидактическое средство в процессе обучения языку и культуре позволяет говорить о неразрывной связи процессов обучения и воспитания. Включение данного компонента в содержание обучения ИЯ и культуре повышает не только качество образования, но и благотворно влияет на мотивацию обучающихся.

Ученики учатся логично и связно рассказывать о культурных событиях своего края, города, публично выступать с подготовленным устным сообщением по различным темам.

Краеведческие уроки на иностранном языке актуальны, потому что знание иностранного языка необходимо школьникам для того, чтобы уметь характеризовать собственную культуру и историю для представителей других стран. Кроме того, знание краеведческого материала помогает лучше понять сходства и отличия, существующие между культурами, что является фундаментом межкультурной компетенции.